

المحاضر الرسمية

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون

الجلسة العامة ٨٩

الجمعة، ٧ حزيران/يونيه ٢٠١٩، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيسة: السيدة إسبينوسا غارسييس (إكوادور)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٠٥.

البند ١١٥ من جدول الأعمال

انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الرئيسية

(أ) انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين في مجلس الأمن

الرئيسة (تكلمت بالإسبانية): تشرع الجمعية العامة في انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين في مجلس الأمن ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩. والدول الأعضاء الخمس غير الدائمة المنتهية فترة عضويتها هي: بيرو وبولندا وغينيا الاستوائية وكوت ديفوار والكويت. ولا يمكن إعادة انتخاب هذه الدول الخمس. ولذلك ينبغي ألا تظهر أسماءها في بطاقات الاقتراع.

وإلى جانب الأعضاء الخمسة الدائمين، سيضم مجلس الأمن أيضاً الدول التالية في عام ٢٠٢٠: ألمانيا، إندونيسيا، بلجيكا، الجمهورية الدومينيكية، جنوب أفريقيا. ولذلك ينبغي ألا تظهر أسماءها في بطاقات الاقتراع. ومن بين الأعضاء

الخمسة غير الدائمين الذين ستستمر عضويتهم في عام ٢٠٢٠، هناك اثنان من دول أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ، وعضو واحد من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واثنان من دول أوروبا الغربية ودول أخرى. وبالتالي، وعملاً بالفقرة ٣ من القرار ١٩٩١ ألف (د-١٨)، المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٣، ينبغي انتخاب الأعضاء الخمسة غير الدائمين وفقاً للنمط التالي: ثلاثة أعضاء من دول أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ، وعضو واحد من دول أوروبا الشرقية، وعضو واحد من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. ويرد ذلك النمط في بطاقات الاقتراع.

وجرياً على الممارسة المتبعة، هناك تفاهم مؤداه أن من بين الدول الثلاث التي تُنتخب من بين دول أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ، ينبغي أن تكون اثنان من أفريقيا وواحدة من منطقة آسيا والمحيط الهادئ.

وأود أن أبلغ الجمعية بأن المرشحين - الذين لا يتجاوز عددهم عدد المقاعد الواجب شغلها - والذين يحصلون على

يتضمن هذا المحضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: verbatimrecords@un.org (Room U-5060، Chief of the Verbatim Reporting Service). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>)



وثيقة ميسرة

الرجاء إعادة التدوير



1916234 (A)



وقبل أن نبدأ عملية التصويت، أود أن أذكر الأعضاء بأنه، عملاً بالمادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، لا يجوز لأي ممثل أن يقطع التصويت إلا لإثارة نقطة نظام تتعلق بالطريقة الفعلية لإجراء التصويت. بالإضافة إلى ذلك، لن تُعطى بطاقات الاقتراع إلا للممثل الجالس مباشرة خلف اللوحة التي تحمل اسم البلد.

نبدأ الآن عملية التصويت. ويرجى من الأعضاء أن يظلوا جالسين إلى أن يتم جمع كل بطاقات الاقتراع. توزّع الآن بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "الف" و "باء" و "جيم". وبهذا نبدأ عملية التصويت. ووفقاً لقرار الجمعية العامة ٣٢٣/٧١، المؤرخ ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، طُبعت أسماء المرشحين التي تم إبلاغها إلى الأمانة العامة على بطاقات الاقتراع لكل مجموعة من المجموعات الإقليمية. كما أُضيفت في بطاقات الاقتراع أسطر خالية تعادل عدد المقاعد الشاغرة المطلوب شغلها في كل مجموعة من المجموعات الإقليمية لكتابة أسماء أخرى، حسب الاقتضاء.

وأرجو من الممثلين ألا يستخدموا سوى بطاقات الاقتراع التي جرى توزيعها ووضع علامة "X" في المربعات المجاورة لأسماء المرشحين الذين يرغبون في التصويت لهم و/أو كتابة الأسماء الأخرى المؤهلة في الخانات الخالية. وإذا تم التأشير على المربع المجاور لاسم مرشح من المرشحين، فلا يتعين تكرار كتابة اسم ذلك المرشح على السطر الفارغ. ولا يجوز أن يتجاوز العدد الإجمالي للمربعات المؤشر عليها و/أو الأسماء المكتوبة بخط اليد عدد المقاعد الشاغرة المطلوب شغلها على النحو المبين في بطاقة الاقتراع.

وسيُعلن بطلان أي بطاقة اقتراع إذا كانت تتضمن عدداً من أسماء الدول الأعضاء من المنطقة المعنية يفوق عدد المقاعد المخصصة لها. وبناء على ذلك، وفي بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "الف"، للدول الأفريقية ودول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ،

أكبر عدد من الأصوات وعلى أغلبية ثلثي أصوات الحاضرين والمصوتين، سيُعلن انتخابهم. وإذا كان عدد المرشحين الحاصلين على أغلبية الثلثين أقل من عدد الأعضاء اللازم انتخابهم، تجري اقتراعات إضافية لشغل المقاعد المتبقية، ويقتصر التصويت على المرشحين الحاصلين على أكبر عدد من الأصوات في الاقتراع السابق على ألا يزيد عن ضعف عدد المقاعد المتبقية التي ينبغي ملؤها.

وجرياً أيضاً على الممارسة السابقة، إذا بات من الضروري، بسبب تعادل الأصوات، تحديد مرشح واحد لكي يتقدّم إلى الجولة التالية من الاقتراع المقيد، فسيجري اقتراع مقيد خاص يقتصر على المرشحين الذين حصلوا على عدد متساو من الأصوات.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه الإجراءات؟

تقرر ذلك.

الرئيسة (تكلمت بالإسبانية): فيما يتعلق بالترشيحات، أُبلغت بما يلي. بالنسبة للمقاعد الثلاثة الشاغرة من بين الدول الأفريقية ودول آسيا والمحيط الهادئ، أبلغت بوجود ثلاثة مرشحين تم اعتمادهم وهم: تونس وفيت نام والنيجر. وبالنسبة للمقعد الشاغر من بين دول أوروبا الشرقية، أبلغت بوجود مرشحين اثنين وهما إستونيا ورومانيا. وبالنسبة للمقعد الشاغر من بين دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، هناك مرشح واحد تم تأييده، وهو سانت فنسنت وجزر غرينادين. وإضافة إلى ذلك، تلقت مذكرة شفوية مؤرخة ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٩ من البعثة الدائمة للسلفادور لدى الأمم المتحدة أبلغت فيها بأن السلفادور قدمت ترشيحها للمقعد الشاغر من بين دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

ووفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، سنشرع الآن في إجراء الانتخاب عن طريق الاقتراع السري.

المجموعة ألف - دول أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ
(٣ مقاعد)

١٩٣ عدد بطاقات الاقتراع:

صفر عدد البطاقات الباطلة:

١٩٣ عدد البطاقات الصحيحة:

لا يوجد الممتنعون عن التصويت:

١٩٣ عدد الأعضاء الحاضرين والمصوتين:

١٢٩ أغلبية الثلثين المطلوبة:

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:

١٩٢ فييت نام:

١٩١ النيجر:

١٩١ تونس:

المجموعة باء - دول أوروبا الشرقية (مقعد واحد)

١٩٣ عدد بطاقات الاقتراع:

صفر عدد البطاقات الباطلة:

١٩٣ عدد البطاقات الصحيحة:

٢ الممتنعون عن التصويت:

١٩١ عدد الأعضاء الحاضرين والمصوتين:

١٢٨ أغلبية الثلثين المطلوبة:

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:

١١١ إستونيا:

٧٨ رومانيا:

١ جورجيا:

فإن العدد الإجمالي للمبرعات المؤشر عليها و/أو الأسماء المكتوبة بخط اليد لا ينبغي أن يتجاوز ثلاثة؛ وفي بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "باء"، لدول أوروبا الشرقية، لا يجوز للممثلين التأشير إلا على الخانة أو كتابة اسم دولة عضو مؤهلة واحدة من نفس المنطقة في الفراغ المخصص؛ وفي بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "جيم"، لدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، فإن العدد الإجمالي للمبرعات المؤشر عليها و/أو الأسماء المكتوبة بخط اليد لا ينبغي أن يتجاوز الواحد.

كما ستعتبر بطاقة الاقتراع لاغية إذا لم تكن أي من أسماء الدول الأعضاء الواردة في تلك البطاقة تنتمي إلى المنطقة المعنية.

وإذا كانت بطاقة اقتراع لمنطقة ما تتضمن الفئات التالية من أسماء الدول الأعضاء، فإن هذه البطاقة تبقى صالحة لكن التصويت لتلك الدول الأعضاء لن يحسب: أولاً، أسماء الدول الأعضاء التي لا تنتمي إلى المنطقة المعنية أو، ثانياً، أسماء الدول الأعضاء غير الدائمين المنتهية فترة عضويتهم في مجلس الأمن أو أسماء الدول الأعضاء الذين لا يزالون أعضاء غير دائمين في المجلس في العام المقبل.

وأخيراً، إذا تضمنت بطاقة اقتراع أي رموز غير التصويت تأييداً لمرشحين محددين، فسيجري تجاهل تلك الرموز.

بناءً على دعوة من الرئيسة، تولّى فرز الأصوات كل من السيدة القطّاع (كندا)، والسيدة أفومو سيما (غينيا الاستوائية)، والسيدة كيوبونسان (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)، والسيدة ليكايتيه (ليتوانيا)، والسيدة ساندوفال (نيكاراغوا) والسيدة إيمان - باسكوي (سويسرا).

أجري التصويت بالاقتراع السري.

عُلِّقت الجلسة الساعة ١٠/٢٥ واستؤنفت الساعة ١١/١٠

الرئيسة (تكلمت بالإنكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

- ١ لاتفياً:
المجموعة جيم - دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (مقعد واحد)
- ١٩٣ عدد بطاقات الاقتراع:
١٩٣ عدد البطاقات الباطلة:
١٩٣ عدد البطاقات الصحيحة:
٢ الممتنعون عن التصويت:
١٩١ عدد الأعضاء الحاضرين والمصوتين:
١٢٨ أغلبية الثلثين المطلوبة:
١٨٥ عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
٦ سانت فنسنت وجزر غرينادين:
السلفادور:
- ١ لن تُعطى بطاقات الاقتراع إلا للممثل الجالس مباشرة خلف اللوحة التي تحمل اسم البلد.
نبدأ الآن عملية التصويت. ويُرجى من الأعضاء أن يظلوا جالسين إلى أن يتم جمع كل بطاقات الاقتراع.
تُوزع الآن بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "باء". وبهذا، تبدأ عملية التصويت. وأرجو من الممثلين ألا يستخدموا سوى بطاقات الاقتراع التي جرى توزيعها وأن يضعوا علامة "X" في المربع المجاور لاسم المرشح الذي يرغبون في التصويت له. وبالنسبة لهذه الجولة الثانية من الاقتراع، لن تتضمن بطاقات الاقتراع خانة فارغة، لأن التصويت مقتصر على المرشحين الوارد اسمهما في بطاقات الاقتراع. وسيُعلن بطلان بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "باء" والمخصصة لدول أوروبا الشرقية إذا كان أكثر من مربع واحد فيها يحمل علامة "X" أو إذا كانت تتضمن تصويتاً لصالح مرشح غير المرشحين المدرجين في بطاقات الاقتراع، وهما، إستونيا ورومانيا.
وإذا تضمنت بطاقة اقتراع أي علامة أو رمز بخلاف التصويت لأحد المرشحين الوارد اسمهما في بطاقات الاقتراع، فسيتم تجاهل تلك العلامات والرموز. سنوزع الآن بطاقات الاقتراع للتصويت.
بناء على دعوة من الرئيسة، تولى فرز الأصوات كل من السيدة كيوبونسان (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية) والسيدة إيمان - باسكويني (سويسرا) والسيدة أفومو سيما (غينيا الاستوائية) والسيدة القطّاع (كندا) والسيدة ليكايتي (ليتوانيا) والسيدة ساندوبال (نيكاراغوا).
أجري التصويت بالاقتراع السري.
علقت الجلسة الساعة ٢٥/١١ واستؤنفت الساعة ٥٠/١١.
الرئيسة (تكلمت بالإنكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

الجموعة باء - دول أوروبا الشرقية (مقعد واحد)		بهذا نختتم نظرنا في البند الفرعي (أ) من البند ١١٥ من جدول الأعمال.	١٩٣
عدد بطاقات الاقتراع:		إعلان بشأن نتائج انتخابات رؤساء/رئيسات اللجان الرئيسية	١
عدد بطاقات الاقتراع الباطلة:			١٩٢
عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:		الرئيس (تكلم بالإسبانية): أود أن أبلغ الأعضاء بأن الممثلين التالية أسماءهم قد انتخبوا رؤساء لخمس من اللجان الرئيسية الست للجمعية العامة في دورتها الرابعة والسبعين، وبالتالي، أعضاء في مكتب الجمعية لتلك الدورة: اللجنة الأولى، السيد ساشا سيرجيو يورنتي سوليس، ممثل دولة بوليفيا المتعددة القوميات؛ لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)، السيد محمد حسين بحر العلوم، ممثل العراق؛ اللجنة الثانية، السيد شيخ نياغ، ممثل السنغال؛ اللجنة الثالثة، السيد كريستيان براون، ممثل لكسمبرغ؛ اللجنة السادسة، السيد ميشال ملينار، ممثل سلوفاكيا.	٢
عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:			١٩٠
أغلبية الثلثين المطلوبة:			١٢٧
عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:			١٣٢
إستونيا:			٥٨
رومانيا:			
بعد الحصول على أغلبية الثلثين المطلوبة وعلى أكبر عدد من الأصوات، انتخبت إستونيا عضوا في مجلس الأمن لفترة سنتين تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٠.		أهنئ رؤساء خمس من اللجان الرئيسية الست للدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة على انتخابهم.	
الرئيسة (تكلمت بالإسبانية): أهنئ الدول التي انتخبت أعضاء في مجلس الأمن. وأشكر فارزي الأصوات على ما قدموه من مساعدة في هذه الانتخابات.		وأود أيضا أن أذكر الأعضاء بأن انتخاب رئيس اللجنة الخامسة قد أرجئ إلى موعد لاحق سيعلن عنه فيما بعد.	
		رفعت الجلسة الساعة ١١/٥٥.	